



## خبر نامه فرهنگی

هفته چهارم آذر ۱۴۰۰

فهرست مطالب:

مراسم جشن شب یلدا در سوئد

جشن کریسمس سنت لوسیا، سنتی پرطرفدار در سوئد

افزایش نگرش مثبت نسبت به مهاجران در نروژ

غذاهای بین‌المللی در سنتهای کریسمس نروژ

غذاهای سنتی کریسمس نروژی

افزایش بی‌سابقه نرخ تورم سوئد در ۲۸ سال گذشته

نظارت شدید دولت بر قیمت اجاره مسکن در سوئد

رایزنی فرهنگی ج.ا.ایران در استکهلم

## مراسم جشن شب یلدا در سوئد

طولانی‌ترین شب سال همواره برای ایرانیان یادآور خاطرات مهمی است که در طول دوران زندگی هر ایرانی وجود داشته و در هر کجای دنیا همراه اوست. شامگاه سه‌شنبه ۲۱ دسامبر مصادف با ۳۰ آذر و زمان برگزاری این جشن کهن ایرانی است. امسال این جشن توسط گروه‌ها و انجمن‌های گوناگون در شهرهای مختلف سوئد برای نخستین بار از زمان شیوع پاندمی کرونا، برگزار می‌شود.

در این جشن‌ها گروه‌های مختلف هنری ایرانی و خارجی از جمله گروه «ایسترن بیاس» و «نو به نو» با ترانه‌هایی از یونان، ترکیه و ایران مرز جدایی‌های دردناک کرونایی را شکسته و با عطر گل انار، طولانی‌ترین شب سال را با موسیقی اصیل ایرانی، دلنشین خواهند کرد. ورود به این جشنها البته مستلزم ارایه کارت واکسن کرونا است.

(<http://stockholmian.com/news/persiska/2021/HG/613.htm>)

ملاحظه: حضور تعداد زیادی از ایرانیان در کشور سوئد موجب استقبال از برنامه های هنری جمعی شده است. در این میان گروه‌های مختلف هنری ایرانی به ویژه گروه‌های موسیقی فعالیت قابل توجهی دارند که بعضاً برای آنها سودآور هم هست. نکته مهم البته آن است که اغلب این جشنها در فضاهایی خاص و متناسب با جامعه میزبان برگزار می شود به گونه‌ای که خیلی از ایرانیانی که متعهد به آداب دینی هستند در آنها شرکت نمی‌کنند. به همین دلیل برنامه‌ریزی‌هایی شده است تا این گروه نیز بتوانند در برنامه های جشن و دورهمی شرکت داشته باشند.

## جشن کریسمس سنت لوسیا، سنتی پرطرفدار در سوئد

«جشن سنت لوسیا» یکی از جشن‌های سنتی در سوئد است که علاوه بر مذهبی بودن یک جنبه تاریخی مربوط به دوران قبل از ورود مسیحیت به سوئد هم دارد. در واقع پشت آرامش شب، نور چشمک زن شمع، و موسیقی زیبای پخش شده در راه رفتن‌های سنتی لوسیا، تاریخی بسیار پیچیده و متنوع دارد. اگرچه ممکن است به درب منازل رفتن یک سنت باستانی به نظر برسد، اما در واقع یک عمل نسبتاً مدرن است که جایگزین قرن‌ها سنت‌های لذت‌پرستانه‌تر شده است. محور اصلی این سنت تاریخی هم، یک قدیس کاتولیک قرن چهارم به نام «سنت لوسیا» است که روز جشن او در ۱۳ دسامبر است. این شب در سوئد، در تقویم جولیا کهن، به عنوان طولانی‌ترین شب سال شناخته می‌شود. به گفته «لنا کاتستروم هوک»، متصدی موزه نوردیسکای استکهلم، روز لوسیا از سال ۱۱۰۰ در تقویم سوئدی به رسمیت شناخته شده است. در روز جشن در مدارس و محل کار، یک

دختر یا زن جوان نامزد شده لباس سفید می‌پوشد و تاج گلی از شمع بر سر می‌گذارد. این مراسم معمولاً در صبح زود با وعده‌های خوراکی به نام «گلوگ» و لقمه‌های نان زنجبیلی همراه است.

نحوه ورود جشن سنت لوسیا به سوئد کاملاً مشخص نیست، اما سیزدهم دسامبر کوتاه‌ترین روز سال بر اساس تقویم جولیا است که سوئد تا قرن هجدهم از آن به عنوان تقویم رسمی استفاده می‌کرد. به‌طور سنتی گفته می‌شود که دوشیزه‌ای با لباس سفید و تاجی از شمع برای روستاییان گرسنه در ساحل دریاچه «ونرن» غذا می‌آورد. لوسیا پیوندهایی هم با سنت آلمانی دارد که در آن دختران به عنوان «فرزندان مسیح» لباس می‌پوشند و هدایای کریسمس را توزیع می‌کنند. به‌طور سنتی، قدم زدن‌های لوسیا در خانه برگزار می‌شود و دختران، لباس پوشیده و برای والدین خود قهوه می‌آورند. اکنون، این عمل در محیط‌های کار و مدارس رایج است و روزنامه‌ها اغلب مسابقات لوسیا را هم برای خوانندگان برگزار می‌کنند. پسرها نیز در این روز ردای سفید بلند می‌پوشند، اما به جای تاج از کلاه‌های سفید و نوک تیز استفاده می‌کنند. جشن‌های لوسیا با موسیقی همراه است، به ویژه آهنگ «ناپلی سانتا لوسیا»، که اشعار سوئدی برای آن سروده شده که در آن به در آوردن نور از تاریکی اشاره می‌کند. ملودی دلهره‌آور آن هم محبوبیت زیادی در بین سوئدی‌ها دارد.

<https://www.thelocal.se/20101213/9389>

در سوئد، سنت کاتولیک «سنت لوسیا» با بت پرستی نوردیک و تفسیرهای اسکاندیناوی از کتاب مقدس آمیخته شده است. کلمه «لوس (لوسیا) lusse» یک کلمه سوئدی قدیمی از ریشه ljus به معنای «نور» است که از نظر ریشه‌شناسی با «لوسیا» و «لوسیفر»، فرشته‌ای که جایگاهش را از دست داده و بعداً نامش با شیطان مترادف شده، مرتبط است. این جشن یکی از ماندگارترین سنت‌های زمستانی سوئد است که در واقع بر اساس آن لوسیا مقداری نور مورد نیاز را به تاریکی زمستان سوئد می‌آورد. به گفته «کاتارینا اک-نیلسون» مردم‌شناس، این سنت‌ها در تبدیل روز لوسیا به چیزی کاملاً متفاوت با آنچه امروز می‌دانیم کمک کرده‌اند. سنت لوسیا به شب قبل از روز لوسیا گفته می‌شود که شب خطرناکی بوده و نیروها و موجودات شیطانی با کسانی که جرات بیرون رفتن در این شب را داشتند شوخی می‌کردند. موجودات شیطانی که با نام‌هایی مانند همکار لوسیا (lussegubben) و پیرزن لوسیا (lussekärring) شناخته می‌شوند، در واقع وجود داشته‌اند. یعنی، همانطور که اک-نیلسون توضیح داده، آن‌ها به شکل جوانانی وجود داشتند که لباس‌های وحشتناک و ترسناک می‌پوشیدند یا لباس‌های جنس مخالف را به تن می‌کردند و شب‌ها به درب خانه‌ها رفته، آوازهای پر سر و صدا خوانده و تقاضای غذا و نوشیدنی می‌کردند.

<https://www.thelocal.se/20181213/swedishchristmas-the-historical-dark-side->

[of-swedens-lucia-tradition-dec13](#)

ملاحظه: جشن سنت لوسیا که نزدیک به شب کریسمس و از شب‌های عید در سوئد است، بسیار شبیه به مراسم سنتی «قاشق‌زنی» در جشن شب چهارشنبه‌سوری ایرانی است. هرچند که ریشه این جشن سوئدی مربوط به نفوذ اشباح شیطانی در کالبد انسانی و ترساندن انسان بوده است، اما این سنت آرام آرام جای خود را به یک جشن محبوب داده و طرفداران زیادی را هم به خود جلب کرده است. بررسی ریشه تاریخی بسیاری از جشن‌های سوئدی و ایرانی یکی از محورهای است که می‌تواند موجب گسترش روابط فرهنگی ایران و سوئد باشد.

### افزایش نگرش مثبت نسبت به مهاجران در نروژ

کشورهای اسکاندیناوی از دهه ۸۰ میلادی میزبان تعداد زیاد و فزاینده‌ای از مهاجران بوده‌اند. این امر موجب شده تا واکنش کشورهای میزبان هم نسبت به این جمعیت مهاجر در شرایط مختلف مثبت و یا منفی باشد. نروژ نیز یکی از همین کشورهاست که میزبان تعداد زیادی از مهاجران از سراسر جهان به ویژه کشورهای آسیایی و آفریقایی است.

از سال ۲۰۰۲ نگرش نسبت به مهاجران و مهاجرت در نروژ هر ساله روند مثبتی داشته است. بر اساس گزارش مرکز نظرسنجی‌های نروژ، تنها نکته قابل توجه در رابطه با این روند، در سال ۲۰۱۵ یعنی زمانی است که نگرش‌ها منفی‌تر شد. براساس آخرین نظرسنجی‌های صورت گرفته در نروژ امسال از شرکت‌کنندگان پرسیده شد که آیا این بیماری همه‌گیر (کرونا) آن‌ها را نسبت به مهاجرت نیروی کار به نروژ بدبین‌تر کرده است یا خیر؟ کمتر از یک سوم پاسخگویان اظهار داشته‌اند که همه‌گیری آن‌ها را نسبت به مهاجرت نیروی کار بدبین‌تر کرده است. در این نظرسنجی از هر ده پاسخ دهنده، هشت نفر اعلام داشته‌اند که معتقدند مهاجران سهم ارزشمندی در زندگی کاری دارند.

[\(\[news-on-tuesday-31\]\(#\)\)](https://www.thelocal.no/20211214/today-in-norway-a-roundup-of-the-latest-)

ملاحظه: نروژ یکی از کشورهای کم‌جمعیت حوزه شمال اروپاست که این موضوع از نظر تامین نیروی انسانی، مسوولان کشور را با مشکلات متعددی روبرو کرده است. اما با توجه به اینکه تعداد مهاجران در این کشور افزایش یافته، نیروی کار نیز افزایش محسوسی داشته است. با عنایت به تعداد قابل توجه ایرانیان مهاجر در نروژ، رویکرد مثبت نروژی‌ها به مهاجران می‌تواند نقطه عطفی برای تقویت موقعیت مهاجران ایرانی در این کشور و همچنین بهبود روابط رسمی میان دو کشور باشد.

## غذاهای بین‌المللی در سنتهای کریسمس نروژ

زندگی در کشورهای مختلف همواره با هیجان یادگیری و پذیرش سنت‌های جدید همراه است. این امر می‌تواند به معنای امتحان کردن غذاهای محلی و امتحان غذاهای مختلف در تعطیلات و مناسبت‌های خاص هم باشد، به خصوص این‌که یک بیماری همه‌گیر کریسمس سال قبل را مختل کرده باشد. در این زمان از سال چشیدن طعم غذاهای بین‌المللی در نروژ کار آسانی خواهد بود.

بسیاری از نروژی‌ها در شب سال نو بوقلمون می‌خورند. این بدان معناست که اکثر قصابی‌ها و سوپرمارکت‌های بزرگ باید قبلاً آن‌ها را تهیه کنند. سس کرن بری و چربی غاز را نیز می‌توان به راحتی تهیه کرد. استفاده از غذاهای ایسلندی نیز در کشور نروژ طرفداران خاص خود را دارد. گوشت چرخ‌کرده، پودینگ‌های کریسمس، کیک‌های میوه‌ای و ... از جمله غذاهای ایسلندی پرتعدادی هستند که از سال ۲۰۱۸ در نروژ جای خود را باز کرده‌اند. انواع غذاهای مدیترانه‌ای، اسپانیایی و ایتالیایی، و غذاهای انگلیسی و آمریکایی هم در جشن کریسمس نروژ به وفور یافت می‌شوند.



به طور کلی، فروشگاه‌های کوچک مستقل خواربارفروشی برخی از بهترین منابع برای یافتن غذای بین‌المللی در نروژ هستند. در شهرهای بزرگ و برخی شهرهای کوچکتر نروژ حداقل یک سوپرمارکت مخصوص مواد غذایی وارداتی از سراسر جهان وجود دارد. به‌طور معمول، این فروشگاه‌ها بیشتر با محصولات تخصصی و محصولات آفریقا و آسیا عرضه می‌شوند. با این حال، آن‌ها منبع خوبی از غذاهای مدیترانه‌ای و اروپای شرقی هستند.

محصولات وارداتی و بین‌المللی موجود در این فروشگاه‌ها نیز معمولاً ارزان‌تر از سوپرمارکت‌های بزرگ‌تر هستند. البته بیشتر این فروشگاه‌ها وبسایت ندارند، بنابراین باید از نزدیک دید که این فروشگاه‌ها چه چیزی را ارائه می‌دهند. MatMarket هم یک فروشگاه آنلاین است که محصولات خود را به سراسر کشور ارسال می‌کند و دارای مواد غذایی از لتونی، لیتوانی، لهستان، آلمان، مقدونیه، روسیه و سایر کشورهای جهان است.

<https://www.thelocal.no/20211209/where-to-find-international-foods-in-norway-this-christmas>

### غذاهای سنتی کریسمس نروژی

نروژ یکی از کشورهایی است که بهانه کریسمس تقریباً جشنواره غیر رسمی از غذاهای متنوع را برگزار می‌کند. تعدادی از این غذاها به شرح ذیل هستند:

پینک جوت: گوشت چوبی (یا Pinnekjøtt) یک غذای مورد علاقه خانواده‌های نروژی است که معمولاً در ژولافتن (عصر ۲۴ دسامبر) از خوردن آن لذت می‌برند. نکته مهم در مورد این غذا این است که اگر کسی بخواهد آن را عصرانه یا برای شام سرو کند، باید در طول روز مقدار زیادی آب بنوشد. این غذا از گوشت گوسفندی به شدت نمک سود و خشک شده تهیه می‌شود که با قرار دادن روی چوب در آب داغ، پخته می‌شود. شاید شورترین غذا در تمام غذاهای نروژی باشد.

ریب: ریب که با پوست آن مشخص می‌شود. هر چه تردتر باشد بهتر است. اگر صدای هیاهوی محلی در مورد لذت خوردن پینک جوت در کریسمس را نمی‌شنوید، احتمالاً به این دلیل است که افراد به احتمال زیاد در حال خوردن ریب هستند. این دو وعده غذایی کریسمس مسلماً محبوب‌ترین غذاها هستند.

مدیسترکاگر: این غذا می‌تواند ستاره بشقاب شام افراد باشد یا به عنوان یک غذای جانبی سرو شود. دستور العمل‌های پخت آن نیز متفاوت است اما به‌طور سنتی، این غذای دلچسب مبتنی بر گوشت (معمولاً به شکل کوفته‌های کمی پهن شده) با حداقل ۲۵ درصد چربی گوشت درست می‌شود. چیزی که آن‌ها را بسیار کریسمسی می‌کند، ترکیب ادویه‌هایی از زنجبیل، جوز هندی، میخک و فلفل است.

کوکت تورسک

کوکت تورسک یا «کاد آب پز» یک وعده غذایی سنتی کریسمس برای خانواده‌هایی است که در امتداد خط ساحلی قرار دارند. این غذا به‌طور سنتی، یک نوع ماهی با طعم ملایم با سس کره شفاف و سیب‌زمینی آب‌پز سرو می‌شود.



لوتفیسک: لوتفیسک یا «ماهی کاد» فیسکی است که به بهترین وجه می‌توان آن را از نظر طعم و بوی ماهی توصیف کرد و یک غذای سنتی تعطیلات محسوب می‌شود. lutefisk در میان اسکاندیناویایی‌های مسن‌تری که به ایالات متحده مهاجرت کرده‌اند محبوبیت بیشتری دارد.

کیک فلفلی: در طول ماه دسامبر، احتمالاً همه جا کیک فلفلی دیده می‌شود. شیرینی زنجبیلی ترد برای گرفتن روی پیشخوان مغازه‌ها، دیگر به عنوان هدیه استفاده نشده و عموماً برای تزئین ویتترین‌ها موجود است. برخی از نروژی‌ها ادعا می‌کنند که کیک فلفلی طعم نهایی کریسمس است که یافتن و خوردن آن بسیار آسان است.

<https://www.thelocal.no/20191023/how-norway-can-change-your-eating-and-drinking-habits>

ملاحظه: جشن کریسمس در نروژ با توجه به رویکرد مثبت نروژی‌ها به مهاجران، یک فرصت مهم در گسترش مناسبات میان کشورها است. این فرصت می‌تواند با فراهم آوردن مواد غذایی سنتی و معرفی غذاهای سنتی ایران به مردم سایر کشورها از جمله نروژ هم ایجاد شود. چنانچه بسیاری از کشورهای جهان از این فرصت در کشور کم‌جمعیتی مانند نروژ استفاده کرده و جای خود را در این

کشور باز کرده‌اند. برگزاری جشنواره‌های غذا در این ایام یکی از اقدامات فرهنگی است که می‌تواند در معرفی هر چه بیشتر و بهتر ایران به کشورهای دیگر موثر و مفید واقع شود.



## افزایش بی‌سابقه نرخ تورم سوئد در ۲۸ سال گذشته



به گفته کارشناسان افزایش تورم، بیش از همه ناشی از افزایش قیمت حاملهای انرژی در سوئد است. نرخ تورم سوئد در ماه نوامبر به ۳.۶ درصد رسید، در حالی که در اکتبر ۳.۱ درصد بود. بر اساس گزارش جدید مرکز آمار ملی سوئد، این تورم بیشتر از حد انتظار بود که عمدتاً هم ناشی از افزایش قیمت برق و سوخت بوده که موجب شد تا بالاترین نرخ تورم در تقریباً سه دهه گذشته در این کشور رقم بخورد. به گفته «میکائیل نوردین»، از آماردانان مرکز ملی آمار سوئد، این افزایش قیمت انرژی از دسامبر ۱۹۹۳ تاکنون بی‌سابقه بوده است.

نرخ تورم ۳.۶ درصدی بر اساس شاخص قیمت مصرف کننده اندازه‌گیری می‌شود. پیش از این، سوئد نرخ تورم نسبتاً پایینی داشت و بانک مرکزی در سال ۲۰۱۵ نرخهای بهره منفی را برای رساندن آن به هدف دو درصدی خود معرفی کرد. مرکز آمار سوئد خاطرنشان کرده که قیمت‌ها در ماه گذشته و در تعطیلات، برای غذا، نوشیدنی‌های غیرالکلی، خدمات رستوران و هتل و کالاها و خدمات متفرقه هم افزایش یافته است.

هرچند قیمت لباس نیز در ماه نوامبر افزایش یافت، اما این افزایش می‌تواند به تغییرات معمول فصلی مرتبط باشد. در عین حال قیمت تلفن همراه، تجهیزات سمعی و بصری در ماه گذشته کاهش یافته است.

ملاحظه: تورم در اکثر کشورهای اروپا و جهان در ماههای اخیر رشد بی‌سابقه‌ای داشته است. در پی همه‌گیری کرونا و تعطیلی بسیاری از کارخانجات و به تبع آن کاهش تولید، بسیاری از اقتصاددانان از دو سال گذشته چنین هشدار را داده بودند. بدین ترتیب می‌توان گفت بخشی از تورم ایجاد شده در نتیجه تغییرات اقتصاد جهانی و ایجاد تورم در سطح بین‌المللی است.

## نظارت شدید دولت بر قیمت اجاره مسکن در سوئد

سوئد از جمله کشورهایی است که با نظام سیاسی «سوسیال دموکرات» اداره می‌شود، از این رو کلیه امورات اقتصادی و کسب و کار نیز تحت نظارت نهادهای قضایی و اجرایی است. به گونه‌ای که هرگونه تخلف جرایم سنگینی را به همراه دارد. بازار اجاره مسکن نیز از همین دست موارد است که به دلیل مسایل خاص تحت نظارت شدید دولت قرار دارد.

به گزارش سایت خبری املاک Hem & Hyra، اخیراً دادگاه مربوط به اجاره مسکن در سوئد، اجاره‌نامه یک زن را پس از اجاره دادن آپارتمان خود در منطقه Airbnb به قیمت بیش از ۴۶۰۰ کرون (۵۰۵ دلار) در روز، ملغی کرده است. این هزینه معادل اجاره ماهانه بیش از ۱۴۰ هزار کرون است و درست همان مقداری است که خود زن سالانه برای آپارتمان سه اتاقه خود در منطقه Sveavägen در مرکز استکهلم پرداخت می‌کرده است.

بنابر قوانین سوئد، در اجاره آپارتمان، مبلغی که به عنوان اجاره بها پرداخت می‌شود باید معقول باشد. و اگر کسی یک آپارتمان غیر مبله را برای زندگی اجاره کند، مبلغ آن نباید خیلی بیشتر از اجاره معمول و تعیین شده باشد.

[\(\[\\)\]\(https://www.thelocal.se/20211214/today-in-sweden-a-roundup-of-the-latest-\)](https://www.thelocal.se/20211214/today-in-sweden-a-roundup-of-the-latest-)

ملاحظه: معضل مسکن یکی از مشکلات بزرگ کشور سوئد است که طی ۸ ماه گذشته موجب تغییرات زیادی در سطح سیاسی کشور و حتی ساقط شدن نخست‌وزیر و تغییرات در کابینه و نهایتاً تشکیل کابینه جدید شده است. آنچه مسلم است، قوانین و مقررات مربوط به اجاره تحت نظارت شدید دولت و نهادهای نظارتی است که به‌طور کلی در حمایت از مستاجر بوده و تخلف از آن با جرایم قابل ملاحظه‌ای روبرو می‌شود.